



Le trait d'union

bulletin municipal de Spechbach



Bonnes Vacances



N° 13 - été 2022

Mairie de Spechbach, 341 rue de Thann, 68720 Spechbach



2	Calendrier des manifestations et ouverture du secrétariat
3	Editorial
4 et 5	Conseil Municipal : comptes rendus des séances
6 et 7	Etat-Civil et grands anniversaires
8 et 9	Travaux et réalisations
10 et 11	Le mot de l'Amicale et les 100 ans du CPI de Spechbach
12 à 14	Accueil de familles ukrainiennes par des Spechbachois
15	Eric THERMIQUE
15	SKELEC68
16 et 17	La p'tite bergerie Montessori
18 et 19	Regroupement pédagogique intercommunal
20 à 26	Associations
27	Des nouvelles du jardin
28 et 2	Lutte contre l'Ambroisie et les autres plantes invasives
30 et 31	Actualités
32	ACLS : le gala de danse en images



AGENDA

MANIFESTATIONS 2^{ème} semestre 2022

8 juillet	Donneurs de Sang : Collecte à Eglingen
13 juillet	Amicale des Sapeurs pompiers : Feu d'artifice
27 août	MJC : Journée découverte des activités
28 août	Association La Truite : Fête de la Pêche
3 septembre	ACLS et MJC : Inscriptions saison 2022/2023
3 septembre	Les lycéens-section euro espagnol : Carwash
6 au 10 septembre	Commune : Opération Brioches 2022
15 octobre	Amicale des pompiers : Concours de belote
4 novembre	Donneurs de Sang : Collecte à Spechbach
6 novembre	AS Basket : Marché aux puces en salle
11 novembre	Commune : Cérémonie
19 et 20 novembre	Les Amis de l'Art : Marché de Noël
7 décembre	Commune : Fête de la Saint-Nicolas



Ouverture du secrétariat au public :



lundi : 14h00 à 16h00
mardi : 10h00 à 12h00
jeudi : 18h00 à 20h00
vendredi : 14h00 à 18h00

Téléphone : 03.89.25.41.43
 Télécopie : 03.89.07.08.29
 Messagerie : mairie@spechbach.fr
 Site Internet : www.spechbach.fr



du 18 juillet au 31 août
le secrétariat de Mairie sera ouvert
uniquement les lundis et les jeudis



Sacs poubelles : les sacs de tri et de biodéchets
 sont placés dans des bacs en **libre-service** devant la **mairie**, lors de chaque permanence.

Mesdames, Messieurs,

Chers Spechbachoises et Spechbachois,

Cela devait être la Der des Der, puis il y a eu une suivante et puis une autre, avec son flot de désolations, de destructions et de morts...

Et comme si cela ne suffisait pas, on remet cela en 2022 ! Faute à quoi, faute à qui ? Pour quoi, pour qui ? Un délire « tsarien » ?



Je l'ai évoqué lors du centenaire de notre corps de sapeurs-pompiers, que de similitudes avec les événements d'il y a 100 ans : épidémie, guerres, extrémisme... A quand la Paix ?

Les élections de mai ont reconduit notre Président de la République. Les élections de juin ont vu se tourner une page de notre vie politique locale. Monsieur Jean-Luc REITZER a fermé le livre de son engagement politique tout au service de notre Sundgau. Engagement fort, il était toujours présent sur tous les fronts. Nous lui souhaitons maintenant de pouvoir profiter pleinement de sa famille et de notre Sundgau. Monsieur Didier LEMAIRE, élu aux législatives, en a pris la relève. Nous lui souhaitons tout le courage et la ténacité nécessaire pour mener à bien sa mission.

Plus près de nous, la construction par la Communauté de Communes Sundgau du centre Péricolaire prend forme. Si les nouveaux délais sont respectés, il sera mis en service pour début 2023. Notre commune prend en charge l'accès par la rue de Saint-Bernard, qui sera conjoint à la salle polyvalente, puis à l'école. Les travaux devraient commencer cet automne.

La mise en souterrain des réseaux, rue des Roseaux, est terminée ce qui a permis la dépose du mât sur le site de l'étang.

Les travaux sur les églises St-Augustin et St-Martin sont en phase de préparation et devraient se réaliser encore cette année.

L'étude pour la mise en sécurité des traverses de notre agglomération est commandée.

Pour l'heure, les retours sur l'extinction de l'éclairage nocturne sont positifs !

A présent, à vous de vous plonger dans la lecture de votre TU.

Je vous souhaite un agréable été qui, de toute vraisemblance, s'annonce chaud.

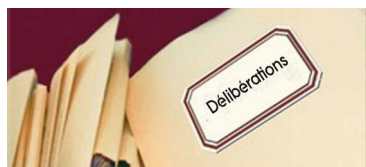
Bonnes vacances et prenez soin de vous et de vos proches.

Bien à vous,

Votre Maire, Paul Stoffel



*« Commence par faire le nécessaire, puis fais ce qui est possible et, subitement, tu te surprendras à réaliser l'impossible »
Saint François d'Assise*



INFORMATIONS, DECISIONS

Parmi celles-ci, on peut noter ...

SEANCE DU 14 MARS 2022

Compte Administratif 2021

Voir ci-contre



Rue des Roseaux : dissimulation des réseaux secs - Attribution du marché

Le Maire rappelle que la consultation a été réalisée dans le cadre d'une procédure libre.

Il précise que 3 entreprises ont répondu à la consultation :

- ⇒ l'entreprise CET de Burnhaupt-le-Haut,
- ⇒ l'entreprise LRE d'Illfurth,
- ⇒ l'entreprise SOBECA d'Ensisheim.

Vu le rapport d'analyse des offres, les recommandations du maître d'œuvre et l'avis du Syndicat d'électricité et de gaz du Rhin, le Conseil Municipal (CM) attribue le marché à l'entreprise **LRE** pour un montant HT de 39 338,75 €, **dont 27 535,85 € HT pris en charge par la Commune** et 11 802,90 € HT par le Syndicat d'électricité et de gaz du Rhin (devenu Territoire d'énergie Alsace).

Ukraine : soutien au peuple ukrainien

Face à la situation de crise qui frappe depuis plusieurs jours l'Ukraine, l'AMF et la Protection Civile appellent, ensemble, à la solidarité nationale pour soutenir la population ukrainienne.

Sensible à cette situation tragique et aux drames humains qu'elle engendre, le CM tient à apporter son soutien et sa solidarité au peuple ukrainien.

Il décide **d'accorder une subvention de 5.000,00 € à la Protection Civile** qui est présente en temps de paix comme en temps de crise partout où la protection des populations nationales comme internationales est menacée et **d'aider financièrement les familles ukrainiennes accueillies dans la commune** par le biais de bons d'achat de matériel pour un montant total plafonné à 5.000,00 €.

SEANCE DU 11 AVRIL 2022

Budget Primitif 2022

Voir ci-contre



Approbation des opérations d'investissement 2022 :

⇒ Aménagement des abords de la salle polyvalente

Le Maire explique que cette opération se divise en 3 phases :

- **Phase 1** : accès au périscolaire et à la salle polyvalente par la rue de Saint-Bernard et création des parkings et de l'aire de retournement. Le montant de ces travaux est estimé à 454 800,00 € TTC par le bureau d'études BEREST.
- **Phase 2** : aménagement de l'espace entre la salle polyvalente et la cour de l'école (ancienne entrée

principale de la salle polyvalente). Le montant de ces travaux est estimé à 222 000,00 € par le bureau d'études.

- **Phase 3** : aménagement du parking et de l'accès par la rue de Thann et transformation du parvis de l'église Saint-Augustin. Le montant de ces travaux est estimé à 213 600,00 € par le bureau d'études.

Ces montants estimés par le bureau d'études semblent très élevés ; le résultat des appels d'offre devraient être inférieurs à ces estimations.

Des participations seront demandées à la Communauté de Communes Sundgau pour l'accès au périscolaire (phase 1) et à la Collectivité Européenne d'Alsace pour la végétalisation des abords de la salle polyvalente (phase 2).

Le Maire propose, après avis de la commission des travaux et de la commission des finances, d'inscrire les deux premières phases au budget 2022. Les travaux seront ensuite réalisés seulement si les résultats des appels d'offres sont satisfaisants.

La phase 3, quant à elle, pourra être programmée en 2023 en fonction des capacités financières de la Commune.

Le CM décide d'inscrire une enveloppe budgétaire totale pour 2022 de 703 000,00 €.

⇒ Extérieur église St Augustin et clocher St Martin

Les estimations du bureau d'études s'élèvent à :

- 436 850,00 € pour l'église St Augustin - remplacement de l'ensemble des toitures (hors clocher) et ravalement complet des façades ;
- 67 440,00 € pour l'église St Martin - ravalement des façades du clocher.

Après délibération, le CM inscrit un crédit de **545 000,00 €** au budget, **mais réserve sa décision de réaliser tout ou partie de cette opération en fonction des résultats de l'appel d'offres.**

⇒ Sécurisation des routes départementales

En accord avec la commission des travaux et la commission des finances, le Maire propose la création de l'opération « Sécurisation des RD ». Il s'agit de sécuriser les axes routiers principaux de la Commune.

Cette opération nécessitera un budget conséquent, c'est pourquoi, les commissions ont prévu de réaliser dans un premier temps, une étude de sécurité qui permettra de chiffrer et de sélectionner ensuite les travaux à réaliser.

Le CM approuve cette opération et inscrit un crédit de 13 300,00 € au budget pour réaliser l'étude de sécurité.

Lutte contre les coulées de boue

Le Maire rappelle qu'en raison des coulées de boue de 2018, la Commune et la chambre d'agriculture du Haut-Rhin ont organisé plusieurs réunions avec les agriculteurs qui exploitent des terres sur notre ban communal.

Des solutions curatives (bassin de retenue des eaux de ruissellement) et des solutions préventives (modification des pratiques agricoles) dans les bassins versants agricoles ont été mises en place dans le but de réduire les coulées de boue et leurs conséquences

Les modifications de pratiques agricoles (travail du sol



sans labour, herbe, cultures d'hiver...) engendrent une perte de marge brute plus ou moins importante selon leurs natures.

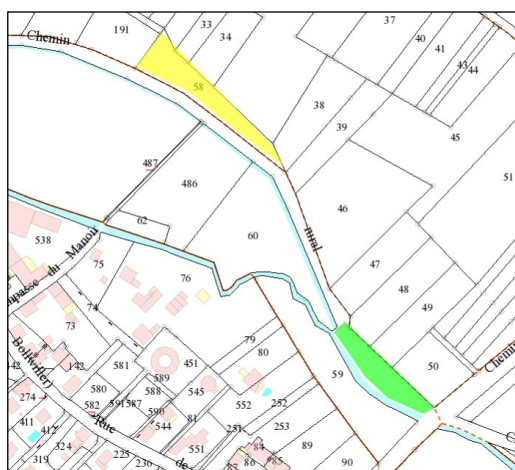
Le montant de soutien financier aux agriculteurs qui modifient leurs pratiques est estimé par la Chambre d'agriculture à **4 445,72 €** pour notre Commune et concerne **46,31 ha de surface agricole** (Blé - 34,72 ha, Colza - 8,96ha, surface en non-labour - 2,63ha).

Le CM décide d'indemniser les pertes d'exploitation à compter de l'année 2022 et inscrit un budget de 4 445,72 €.

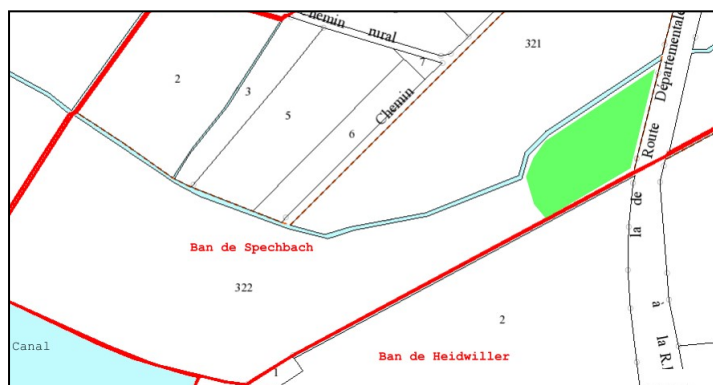
Plantations d'arbres

Le Maire informe que la Commune va procéder à des plantations d'arbres de différentes essences :

- ⇒ **250 feuillus** (chênes, érables, charmes et hêtres) au bout de l'Impasse du Manoir, le long du fossé du Krebsbach, sur la parcelle 58 (en jaune sur le plan).
- ⇒ Une **quarantaine de peupliers** à l'intersection entre la Kohtgass et le chemin rural longeant le Krebsbach (en vert sur le plan ci-dessous).



- ⇒ Une **soixantaine de peupliers** à la sortie de la commune en direction d'Altkirch, sur une partie de la parcelle 322 (le reste étant déjà boisé), dernière parcelle de notre ban communal avant Heidwiller, située entre le fossé et le canal (en vert sur le plan ci-dessous).



SEANCE DU 20 JUIN 2022

Compte rendu dans le prochain Trait d'Union et à retrouver en intégralité sur www.spechbach.fr

Trait d'Union - ÉTÉ 2022

BUDGET 2022

Avant de préparer le budget d'une année, il convient d'entériner les comptes de l'année précédente.

Le Compte Administratif (CA) détaille les dépenses et recettes d'un exercice.

CA 2021	Fonctionnement	Investissement
Dépenses	788 900,39	705 119,93
Recettes	1 096 430,48	771 094,22
Excédent	307 530,09	65 974,29



Ces résultats ont été validés à l'unanimité par l'assemblée. Les excédents de fonctionnement et d'investissement sont affectés en recettes d'investissement du Budget Primitif de 2022.

Le Budget Primitif (BP) de 2022

Quelques informations :

- ♦ L'autofinancement dégagé du fonctionnement s'élève à 220 000,00 € et est affecté à l'investissement.
- ♦ Les dotations de l'Etat sont stables pour notre commune. Ainsi pour 2022, les dotations annoncées s'élèvent à 208 920,00 €.
- ♦ Pour financer les investissements et notamment les travaux d'aménagement de la place et des accès à la salle polyvalente, un **emprunt de 800 000,00 €** sur 15 ans au taux fixe de **1,70%** est programmé. Ce prêt devra également permettre de financer les investissements des années à venir. A noter qu'un emprunt de 350 000,00 € arrive à échéance en septembre 2022.
- ♦ **Taxes locales : pas d'augmentation des taux de la part communale des impôts** (Taxes sur le foncier bâti et non bâti), stables depuis la création de la commune nouvelle en 2016 :
 - ⇒ **Taxe foncière sur le bâti : 15,59 %** auxquels s'ajoutent les 13,17 % du Département qui seront encaissés par la Commune en compensation de la suppression de la taxe d'habitation ; soit un taux total de **28,76 %** (moyenne départementale : 31,17 %)
 - ⇒ **Taxe foncière sur le non bâti : 63,38 %** (moyenne départementale : 68,67 %)

Le produit fiscal attendu de ces 2 taxes s'élève à 406 258,00 € auquel vont se rajouter des ressources fiscales indépendantes des taux votés : **195 990,00 €** pour compenser la suppression de la taxe d'habitation et **6 049,00 €** correspondant au produit de la TH sur les résidences secondaires. Ainsi que **4 985,00 €** d'allocations compensatrices et **6 431,00 €** de GIR (garantie individuelle des ressources compensant les pertes constatées après réforme de la TP).

BP 2022	Fonctionnement	Investissement
Dépenses	1 124 000,00	1 802 000,00
Recettes	1 124 000,00	1 802 000,00



Ce budget a été approuvé à l'unanimité par le Conseil Municipal.



NAISSANCES

7 décembre Liana ESTEVES
 25 décembre Eden GOELLER
 25 décembre Jade GOELLER
 2 janvier Charlotte CORDONNIER
 5 février Camélia LATORRE
 7 mars Louis TSCHAEN
 8 mars Charline BRAND
 5 avril Antoine VICHARD SAKAZIN
 10 avril Mila WALTER
 16 avril Paul DOENLEN
 25 avril Lou MUNIER
 3 mai Adèle TEMPE



Toutes nos félicitations aux heureux parents !

DÉCÈS

26 mars Jacqueline Germaine GODARD, née ULL
 à 88 ans
 19 mai Mathilde Adèle HINDERER, née KIPPELEN
 à 90 ans



Sincères condoléances aux familles

MARIAGES

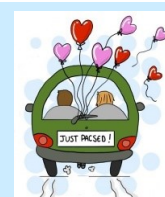
28 mai Charlene HEYD et Jonathan BUCCI
 4 juin Audrey GOELLER et Stéphane DA FONSECA
 18 juin Nancy BERNICHE et Vittorio PINTUS

Toutes nos vœux de bonheur



PACS

7 avril Marie SCHNEIDER et Hugues ROBISCHUNG
 12 mai Emilie CARDOT et Quentin NASS



90 ans



1^{er} février - Mme Marie-Jeanne KNECHT, née SAUNER

Mme Marie-Jeanne KNECHT est en Ephad.

C'est donc à distance que nous lui souhaitons un très bel anniversaire et une bonne santé.

20 mars - Mme Adeline MEZZAROBBA, née SCHIRCH

Mme Adeline MEZZAROBBA est née le 20 mars 1932. Elle est originaire de Montreux Vieux.

Elle est venue s'installer à Spechbach-le-Bas au début des années 60 avec son époux Joseph MEZZAROBBA, entrepreneur de construction.

Ils ont 5 enfants : Christine, Jeanine, Jean-Jacques, Alain et Stéphane.



Elle a également 9 petits-enfants : Nadia, Joël, Dominique, Annabelle, Camille, Alexandre, Valentin, Marc et Julie mais aussi 8 arrière-petits-enfants : Matthis, Amandine, Nathan, Noélie, Ethan, Emma, Mathilda et Martin.

Veuve depuis 2008, tout ce petit monde l'entoure de toute son affection.

Pour ces 90 ans, elle a reçu un beau panier garni offert par la mairie et remis par notre maire Paul Stoffel.

2 avril - M. Jean-Louis HERR



M. Jean-Louis HERR est né le 2 avril 1932 à Mulhouse. Il résidait à Spechbach-le-Haut avec ses parents et sa sœur Yvonne dans la maison, siège actuel de Lindecker Informatique Service.

Sa maman a été veuve à 43 ans alors qu'il était âgé de 11 ans et sa sœur de 15 ans.

Il partit comme apprenti en tant que coiffeur à l'âge de 15 ans. Il a vécu à Dornach pendant plus de cinquante ans. Il

s'est marié en 1959 et est le papa de deux enfants.

4 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants égaient sa retraite auprès de sa fille Sylvie, épouse BOSCHERT Jean-Marc. Il a eu la douleur de perdre son épouse il y a 4 ans.

« Jean-Louis » était durant de nombreuses années le coiffeur qui, dans la maison parentale, coupait les cheveux à bon nombre de Spechbachois. Il passait de nombreux lundis soir à exercer son métier chez « Frau Herr », sa maman décédée à l'âge de 99 ans !

Nous lui souhaitons de poursuivre à Spechbach une retraite paisible...

15 mai - Mme Maria MEYER, née BURG

Mme Marie-Augustine, dite Maria, est née le 15 mai 1932 à Spechbach-le-Bas.

Mariée à Louis Meyer en mai 1953, ils ont eu 4 enfants, Hubert, Agnès, Laurent et Jacqueline, 6 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.



Grands anniversaires



Elle a été avicultrice et a fondé avec son mari Louis la ferme avicole Meyer, reprise aujourd'hui par deux de ses petits-enfants.

Très active au sein des associations locales elle a participé à la rénovation de l'église et était présidente du conseil de fabrique durant de nombreuses années. Elle a également été active pour l'organisation de multiples excursions et activités des aînés ruraux du Sundgau.

Elle aime les voyages, la belote, les activités manuelles et le contact avec les gens.

Elle passe des jours paisibles à la résidence Sainte-Anne de Heimsbrunn.



85 ans



10 janvier - M. Joseph FUTSCH



M. Joseph FUTSCH est né le 10 janvier 1937 à Spechbach-le-Bas.

Il a fréquenté l'école communale, puis le lycée technique et commercial de Mulhouse.

Il est entré à la SACM à Mulhouse en tant que comptable puis analyste programmeur et y a effectué toute sa carrière tout en ayant été un an en Algérie lors de son service militaire.

A son retour, il a rencontré Edith, sa future épouse. Ils ont eu deux enfants : Magali et Sébastien et sont les heureux grands-parents de Aline et Maxime.

Joseph a également effectué un mandat d'adjoint au Maire auprès de M. Pflieger.

Après avoir pas mal voyagé, il bichonne à présent son jardin et spécialement son potager.

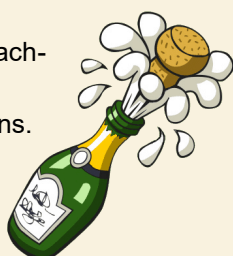
Merci à M. le Maire et au Conseil Municipal pour le beau panier garni qui lui a été offert.

28 février - M. Valentin WERNER

M. Valentin WERNER est né à Spechbach-le-Haut.

Il a fêté son anniversaire entouré des siens.

Nous lui souhaitons une bonne santé et de pouvoir profiter encore longtemps de sa retraite.

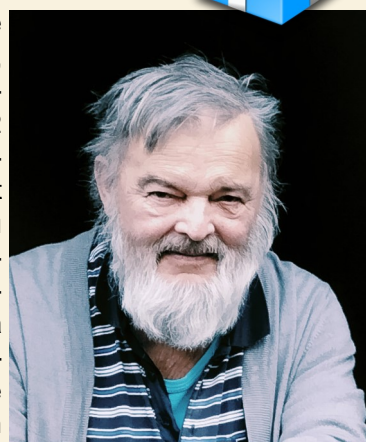


80 ans



24 février - M. Joseph LACK

M. Joseph LACK est né le 24 février 1942 à Ensisheim, où il a grandi avec ses parents Joseph et Augustine, 2 sœurs et 2 frères. Il a obtenu son CAP d'électricien et a évolué dans ce métier au sein de l'entreprise de produits chimiques Rhône Poulenc de Chalampé jusqu'à sa retraite. Il y était notamment agent de maîtrise chargé de la coordination des entreprises sous-traitantes en maintenance.



Il a rencontré Cécile VONFLIE à Munchhouse, au bord du canal du Rhône au Rhin et ensemble ils sont restés très proches de ce canal durant 15 ans : d'abord installés Rue du Canal à Munchhouse, puis dans la maison éclusière de Hirtzfelden, avant d'emménager dans celle de Roggenhouse.

De leur union sont nés 2 enfants : Bruno et Olga.

En 1975, la famille s'est installée à Spechbach-le-Haut pour aider le parrain d'Olga qui ne pouvait plus entretenir seul ses terres. Joseph a alors racheté la ferme jumelée. Il ne s'est pas reconverti en fermier, mais y a élevé de nombreux animaux. Outre lapins, poules, canards, chèvres naines, il y en eu des plus exotiques comme paons, perches à collier, cochons vietnamiens, et Coco, le gris du Gabon sauvé de l'euthanasie car il toussait comme sa vieille maîtresse...

Le flirt avec Cécile avait commencé par des échanges de timbres. Ce fut leur première collection, qui sera suivie de beaucoup d'autres, continuellement enrichies : cartes postales anciennes, boutons, salières-poivrières, papillons, fèves, casse-noix,... Elles occupent plusieurs pièces de la maison.

Dans sa jeunesse, Joseph a fait de la spéléologie avec le Rodhia Club du CE de son entreprise. Il s'est alors passionné pour les minéraux. Dans des grottes de Franche Comté, il a trouvé des vestiges d'hommes préhistoriques (notamment des dents d'ursus spelaeus). Il s'est alors formé dans les livres et est devenu correspondant local de la Direction Régionale des Antiquités. A ce titre, il a arpenté bon nombre de champs dans le Sundgau et effectué des fouilles de sauvegarde. Une tombe contenant un squelette mérovingien, découvert à Spechbach-le-Bas, a ainsi été confié au Musée d'Altkirch. Toutes ses découvertes ont été publiées avec les dessins de chaque pièce, effectués à l'encre de Chine par Bruno : la photo numérique n'existait alors pas encore... Depuis un AVC, Joseph ne peut plus chiner aux puces mais continue à trier ses collections entre deux reconstitutions de puzzles, plus classiques qu'au temps où il assemblait des tessons de poteries rubanées.



Travaux en cours

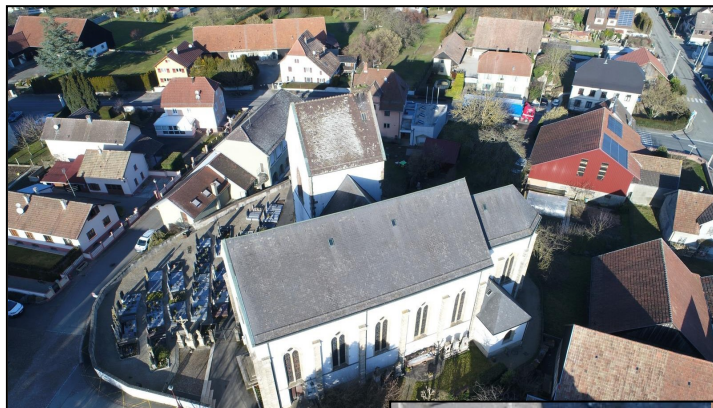
Lors de ce premier semestre, la préparation des chantiers à venir a pris beaucoup de temps. Le plus grand est sans aucun doute **l'aménagement nécessaire des abords de la salle polyvalente et son raccordement à la rue de St. Bernard** (qui actuellement est un simple accès de chantier).

En effet, après l'agrandissement de la salle, les abords ont été laissés pour attendre l'arrivée du périscolaire.

D'une part, afin que les engins de chantier n'abîment pas la nouvelle infrastructure.

D'autre part, afin de connaître tous les éléments dans le but d'optimiser l'aménagement du secteur en mutualisant au maximum les éléments utilisés à la fois par les usagers de la salle et ceux du périscolaire. Il s'agit notamment de **l'accès par la rue de St. Bernard** mais également des **places de stationnement** (voitures, bus). N'oublions pas que même si le périscolaire est de la compétence de la ComCom, le raccordement à l'infrastructure routière est à la charge de la Commune.

Un autre chantier en préparation (et partiellement déjà commencé) concerne **le clocher de l'église St. Martin et l'étanchéité de l'église St. Augustin**. Lors de cette préparation, deux vols par un drone équipé d'une caméra ont été effectués. De cette façon, il a été possible d'inspecter assez rapidement des parties des édifices qui, sinon, n'auraient été que très difficilement accessibles et pour des coûts très supérieurs. Ces images ont ainsi été utiles lors de travaux sur le clocher de St. Augustin, lors d'une intervention spectaculaire à l'aide d'une nacelle hors du commun. Elle a permis de **remplacer quelques ardoises** proches du sommet et surtout de nombreuses ardoises côté vent et pluie.



D'autres travaux ont été réalisés sur **les cimetières** (St. Martin et St. Augustin). Pour ces derniers, l'objectif était multiple. D'une part, le but est de proposer un nouveau service demandé par nos concitoyens. D'autre part, ces travaux s'inscrivent dans une gestion à long terme afin de garantir une capacité suffisante dans les décennies à venir.

Ainsi, le cimetière de St. Martin a été équipé de **cave-urnes** qui peuvent être vues comme un intermédiaire entre la tombe classique et le columbarium. En effet, il s'agit de structures préfabriquées qui sont destinées à accueillir une ou plusieurs urnes. Elles ressemblent à des petites tombes et sont, contrairement au columbarium, aménageables. Elles offrent donc le côté individuel des tombes classiques, tout en présentant la facilité de la pose et de l'entretien ainsi qu'une économie de place de par leur taille réduite.

A terme, ce type d'équipement est également prévu pour le cimetière St. Augustin où dans un premier temps, il a fallu aménager un **ossuaire**, un élément obligatoire mais qui faisait défaut jusqu'à maintenant. **Deux murs de soutènement ont également été réalisés**. Le premier pour préparer la zone à droite de la chapelle pour un aménagement futur (tombes et cave-urnes), le second autour de la "butte des prêtres". Ce dernier mur a pour vocation de stabiliser cette butte qui commençait à s'affaisser. Mais il s'agissait surtout aussi de redéfinir et de réorganiser cette partie du





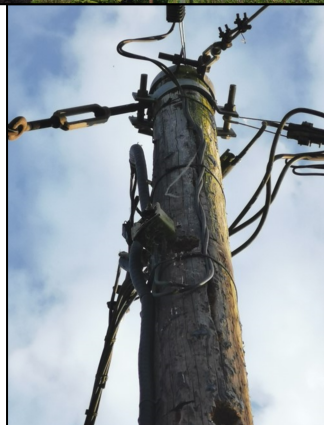
cimetière dans le but d'une occupation du sol plus rationnelle et donc d'une gestion de place plus économe.

Déjà commencée l'année dernière, l'opération du **thermolaquage d'une cinquantaine de lampadaires** dans le village est maintenant presque terminée, il y a juste encore quelques lampadaires qui attendent à ce que le verre soit remplacé.

Notons également **l'enfouissement des réseaux secs dans la rue des Roseaux**, comme cela a déjà été annoncé lors du dernier numéro du Trait d'Union. A l'origine de ces travaux se trouvent les agissements d'un animal emblématique pour notre Commune. Nous parlons évidemment d'un pic (ou en Allemand Specht), dont les lointains ancêtres ont donné le nom au ruisseau et par extension à notre village.



Vous vous demandez probablement comment un pic pourrait être à l'origine de l'enfouissement des réseaux. C'est tout simple, en ignorant les arbres à proximité et en s'obstinant à chercher des insectes dans un poteau en bois (traité !) qui supportait, jusque-là, la ligne électrique aérienne qui alimentait quelques maisons de la rue des Roseaux ainsi que le chalet des pêcheurs à l'étang de pêche.



Ainsi, le pic a réussi, en creusant de nombreux trous, à fragiliser ce poteau au point qu'il faille le remplacer. Et comme la solution prévue par Enedis, n'était pas au goût de la Commune, il a été décidé de profiter des subventions disponibles et d'enfouir les lignes électrique et télécom. Cela ne contribue pas seulement à embellir la zone, mais sécurise également les différentes distributions qui ne seront plus, dans cette zone, exposées aux aléas de la nature. Lors de ces travaux, le lampadaire, à proximité du chalet (et qui n'était pas très beau non plus) a également été enlevé. D'ailleurs, il n'a été utilisé que très rarement et il sera avantageusement remplacé par un spot fixé sur le chalet. L'ancien coffret comportant le compteur électrique qui aurait été très exposé, tout seul au milieu du parking, a également été déplacé afin de le sécuriser.

L'aire de jeux installée dans la cour de récréation de l'ancienne école maternelle de Spechbach-le-Haut a vu défiler de nombreuses générations. De nombreux enfants s'y sont amusés, y ont chahuté et en ont gardé de beaux souvenirs.

Les années ont passé, le temps s'est écoulé et l'aire de jeux n'était plus assez sécurisée pour permettre aux enfants d'y accéder. Par mesure de sécurité, la commune de Spechbach a donc décidé d'opérer des travaux de remise à neuf, en supprimant les anciennes structures pour réaménager la cour de l'ancienne école.

Si un **parking a été créé dans la cour**, une **aire de jeux pleine de verdure a été installée à côté de la mairie**.



Un nouvel espace pour les petits...

Une table de pique-nique couverte a été installée sur une pelouse verdoyante, permettant aux parents de s'installer tranquillement pendant que leurs enfants jouent sur la toute nouvelle structure à toboggan.



Et l'espace musculation en plein air pour les plus grands !

Pour les plus grands, un **support de musculation-fitness** « station combo » et une table de pique-nique complètent cet espace de loisirs à proximité du court de tennis, du terrain de foot à sept, de deux pistes de pétanques et de jeux sur ressort pour les plus petits.

Avec l'arrivée de l'été et des beaux jours, nous espérons que petits et grands prendront plaisir à y jouer !



Le mot de l'Amicale et du Corps

Le 7 mai s'est déroulée la fête du 100^{ème} anniversaire du corps des sapeurs pompiers de notre village (historiquement, il s'agit plus spécifiquement de Spechbach-le-Bas).

Cette cérémonie aurait dû avoir lieu en 2020, mais a été reportée au vu des circonstances que nous connaissons tous. C'est donc avec beaucoup de joie que cette manifestation, haute en couleurs, a pu se tenir.



Tout d'abord, les sapeurs-pompiers (anciens, actifs et jeunes sapeurs pompiers) ont pu fièrement défiler dans notre village, dans les quartiers Haut et Bas. Ce défilé a été rehaussé par la fanfare d'arrondissement des sapeurs-pompiers d'Altkirch, les majorettes de Carspach, le tout encadré par l'ensemble de nos véhicules d'intervention.



Ensuite, une cérémonie s'est tenue sur la place de la salle polyvalente pour mettre à l'honneur les sapeurs-pompiers, dont certains ont été promus au grade supérieur. D'autres se sont vu remettre des médailles mettant en lumière leurs nombreuses années de service et de dévouement pour notre village. Cela a également été l'occasion pour des sapeurs-pompiers, anciens et des membres de l'amicale de recevoir la médaille départementale de l'Union départementale des Sapeurs-pompiers en reconnaissance de leurs activités au sein de l'amicale. Félicitation à l'ensemble des promus.

Enfin, nous aurons pu tous profiter d'un moment de détente autour d'un excellent apéritif dinatoire confectionné



par le restaurant Au Bon Accueil, en partenariat avec la ferme Pflieger et la ferme Meyer-Wioland, merci à eux pour ce moment convivial.





**JOYEUX ANNIVERSAIRE
et longue vie au CPI de Spechbach**

L'amicale vous remercie pour votre accueil et votre générosité que vous avez réservé à nos membres lors de leur passage pour la journée nationale du Sapeur-Pompier (week-end du 24 au 26 juin). Les fonds récoltés serviront à l'achat de matériels utiles au cours des diverses interventions du Corps, à effectuer un don de soutien à l'Œuvre des Pupilles des Sapeurs-Pompiers (ODPS) ainsi qu'à soutenir les Jeunes Sapeurs-Pompiers (JSP).



Mercredi 13 juillet, nous vous invitons à notre traditionnelle fête tricolore qui reprendra sa forme habituelle. Elle se déroulera place du presbytère/salle des fêtes, quartier Haut. Pour vous faire patienter jusqu'au tir de notre feu d'artifice, il vous

sera possible de profiter du bal, de danser au rythme d'un DJ et de déguster nos grillades, frites et pâtisseries. Une retraite aux flambeaux sera organisée et rehaussée par la Clique de Spechbach/Saint-Bernard ; des lampions seront en vente sur place.

En espérant vous voir nombreux à notre fête tricolore, nous vous souhaitons de très bonnes vacances !

La présidente, Julie
SCHOENIG
et le chef de corps
Lieutenant Philippe
STEFFEN





Accueil de familles ukrainiennes

La guerre en Ukraine a provoqué un déplacement important d'Ukrainiens vers de nombreux pays en Europe. Si les Etats et les structures d'accueil se sont mobilisés à différents niveaux, une partie des réfugiés a été accueillis par des particuliers.

Ainsi, à Spechbach, trois familles ont ouvert leurs portes à des Ukrainiens avec lesquels ils avaient des liens.

Marie-Christine et Jean MEYER

Pour Marie-Christine et Jean, tout a commencé en 1995 avec l'accueil d'une petite fille **Katia** qui faisait partie de la troupe de danse et de chant ukrainiens « **Popeluchka** » qui se produisait tous les ans au printemps dans notre région.

Elle y reviendra 7 années de suite, elle parle français et trouvera même son mari en France où elle s'est établie. Les époux MEYER resteront ses parents de cœur et ils continuent toujours de se voir...

Jean accompagnera 10 ans durant les convois humanitaires qui acheminent les médicaments et la nourriture vers la région de TCHERNOBYL. Il y garde de nombreux contacts.



Jean et Marie-Christine

Katerina ROHOVA, qui chantait dans le même groupe était, comme Katia, accueillie en Alsace par l'association « **Accueil des Enfants de TCHERNOBYL** » pour des séjours de santé (réduire leur charge corporelle en césium radioactif) depuis l'âge de 9 ans.

Lorsque la guerre en Ukraine éclate, Katerina décide de prendre la route depuis Kiev pour la France avec son mari **Sergii MARTYNOV et leur fille Lya**. Ils décident de prendre le risque de partir tous les trois, Katerina est prête à retourner à Kiev si son mari est refoulé mais ils auront la chance de pouvoir passer la frontière et, après une très longue route par la Roumanie, la Hongrie et la République Tchèque, ils arrivent en France avec le strict minimum, fatigués...

Contactés par l'Association, c'est tout naturellement que Marie-Christine et Jean MEYER prennent en charge cette famille.

Katerina et Sergii, artistes, musiciens et compositeurs, connus en Ukraine sous le nom de « **Indie-Ya** » s'installent le 23 mars à SPECHBACH.

On leur prête des instruments, ils recommencent à jouer et chanter...

Ils se produisent à Delle, à Ferrette, avec le soutien de **Serge MACRI**, et à **MOTOCO** à Mulhouse lors de la semaine-consacrée à l'Ukraine.



Sergii et Katerina

Après quatre semaines passées à Spechbach, des amis de Jean MEYER proposent de leur prêter une maison à ETEIMBES et ils s'y installent juste avant Pâques. Leur petite fille est scolarisée au collège de BURNHAUPT et l'Etat leur verse maintenant une aide financière.

Ils espèrent toujours pouvoir retourner chez eux.

Jean souhaiterait leur organiser encore quelques concerts mais il est très difficile pour eux de se projeter à plus de quelques jours lorsqu'on a envie de retourner dans son pays ...

Nous leur souhaitons de pouvoir bientôt retrouver les leurs dans un pays en paix et remercions Marie-Christine et Jean MEYER pour leur dévouement et leur générosité.

Une autre belle histoire de fraternité entre les peuples :

Marie-Paule et Jean-Luc BARTH

En 2000, M. et Mme BARTH accueillent un petit garçon prénommé **Sergey** par l'Association des enfants de TCHERNOBYL.

Ses parents sont capitaines (bénévoles) à l'armée du Salut de Kiev et lorsque le petit garçon rencontre sa famille d'accueil, celle-ci héberge tout naturellement également le papa **Sacha VOLOSENKO**.

Ce séjour est renouvelé plusieurs fois et la troisième année c'est **Nadia**, la maman désespérée qui appelle Marie-Paule BARTH pour lui faire part que son fils est atteint d'un cancer du système lymphatique et qu'il subit des chimiothérapies. La radiothérapie dont il aurait besoin n'est pas au point en Ukraine (beaucoup d'irradiations) et ils craignent pour sa survie.

Marie-Paule part alors en croisade, elle fait le tour des hôpitaux, fait du sitting au service Oncologie de l'hôpital du MOENSCHBERG et finalement obtient que le dossier médical de l'enfant soit transféré sur COLMAR où les médecins acceptent de prendre soin de lui.

Sergey arrivent en juillet 2002 à SPECHBACH et y restera jusqu'en décembre pour se faire soigner.

Cette période créa des liens forts entre les deux familles, la famille Barth se rendra d'ailleurs à son mariage à Kiev en mai 2012.

Lorsque la guerre éclate en Ukraine, les époux BARTH sont inquiets pour leurs amis. Eux ne sont pas vraiment



informés de ce qui se passe et c'est leur fils Sergey qui les emmènera jusqu'à la frontière Roumaine afin qu'ils puissent se réfugier à l'étranger.

Des allemands les rapatrient jusqu'à STUTTGART où Marie-Paule BARTH va les chercher.



Sacha, Nadia, Jean-Luc et Marie-Paule

Sergey, lui a dû rester disponible, non pour se battre, il est resté fragile, mais pour ses qualités d'électronicien. Sacha et Nadia se retrouvent donc chez leurs amis alsaciens, à l'abri des bombes, pour un temps indéfini.

La maison, ils la connaissent depuis leurs nombreux séjours.

Nadia fait la cuisine et Sacha souhaite reprendre la peinture, sa passion. Il attend avec impatience pinceaux et matériels qu'il a commandé pour coucher sur la toile les belles maisons alsaciennes.

Un grand merci à Marie-Paule et Jean-Luc BARTH pour ce geste de solidarité et de fraternité et courage à Nadia et Sacha...

Bernadette et Claude WALTER

Bernadette et Claude sont bien connus pour leur forte implication dans la vie du village (Conseil de Fabrique, Conseil Municipal de Spechbach-le-Bas, Comité de Rénovation de l'Eglise, Catéchisme, etc.).

Nous voulons vous apporter leur témoignage ainsi que celui de leurs hôtes.

Tout commence en 2001 par l'intermédiaire de l'association "Les Enfants de Tchernobyl" quand Bernadette et Claude ont accueilli **Anastasia** pour un séjour de trois semaines. Comme cela s'est bien passé, Anastasia est revenue tous les ans jusqu'en 2006.

Ensuite, même si Anastasia et Céline, la fille aînée de Bernadette et de Claude étaient très proches, elles se sont perdues de vue jusqu'à ce que Anastasia se marie et que Céline la retrouve sur Facebook.

A partir de ce moment, toute la famille Walter a gardé contact avec la famille d'Anastasia, famille qui s'est agrandie tout d'abord avec **Anhelina**, puis **Alisa**, aujourd'hui âgées respectivement de **7 et de 2 ans**.

Dès le début de la guerre, Céline avait invité Anastasia et

sa famille à venir à Spechbach. Mais **Bendikiva, la maman d'Anastasia**, veuve depuis que son mari est mort d'un cancer des poumons en 2001, **ne voulait pas partir. Et pourtant, vivre à Kiev n'était pas facile à ce moment-là.** Même si leur quartier n'a pas trop souffert et que leur immeuble est jusqu'à aujourd'hui intact, **ils ont quand-même fréquemment dû se réfugier à la cave et même parfois y passer la journée.**

Quand finalement la décision est prise, **le papa des deux filles ne pouvait plus quitter le pays. Il est aujourd'hui engagé dans l'humanitaire en Ukraine.** C'est donc avec ses deux filles et sa maman qu'Anastasia s'est lancée dans un **périple assez éprouvant** et qui ne s'est pas déroulé comme prévu.

A leur arrivée, **Bernadette et Claude leur avaient préparé le premier étage de leur maison** où elles disposent de chambres, de toilette et d'une salle de bain. La cuisine et la douche sont en commun et les enfants d'Anastasia partagent la salle de jeux avec les petits-enfants de Bernadette et Claude. Pour la famille Walter, si cette invitation était une évidence même, ils étaient également conscients que cela demanderait des efforts des deux côtés et que le séjour n'allait pas être des vacances de quelques jours.

Au départ c'est Bendikiva qui ne voulait pas quitter l'Ukraine, maintenant c'est elle qui freine sa fille qui serait prête à retourner à Kiev malgré la situation. La difficulté est qu'en Ukraine, ils n'ont pas d'autre endroit où aller parce que la famille n'est pas très grande (Bendikiva a encore une sœur et le papa des deux filles un frère) et tous habitent aux alentours de Kiev. Et même si les zones de combats se sont éloignées de la ville, **il y a encore régulièrement des impacts de roquettes.**

Les 15 premiers jours après leur arrivée, la famille Walter n'a pas beaucoup vu leurs invités. Probablement en raison de la grande fatigue et également parce qu'il fallait se retrouver, après les événements vécus. Ensuite, le calme à Spechbach a dû paraître étrange, peut-être même irréel, après les journées mouvementées passées. Ainsi, leur réaction de peur a été immédiate lorsque la sirène sur l'ancienne mairie a été déclenchée lors d'un des tests périodiques.

Ensuite, il y a le **problème de la langue** puisque personne ne parle la langue de l'autre et l'anglais d'Anastasia et de sa maman est plutôt rudimentaire. Mais rien n'est insurmontable et tout ce petit monde communique essentiellement à l'aide des traducteurs automatiques sur les téléphones portables.

Après cette première phase, **il a fallu trouver un rythme et une manière de vivre ensemble**, ce qui s'est fait assez rapidement. Ainsi, c'est Bendikiva qui, tous les deux jours, se met aux fourneaux, le plus souvent le soir. Bernadette avoue volontairement qu'au début, laisser sa cuisine n'était pas chose facile.

En ce qui concerne Anhelina, la plus grande des deux filles, elle a bien compris ce qui se passe et lorsqu'elle voit des images à la télé, elle en discute avec sa mamie. D'ailleurs, toute la famille passe beaucoup de temps par jour sur les smartphones à suivre les nouvelles par un canal YouTube en ukrainien. Les premiers temps, **Anhelina était visiblement sous le choc** des événements et elle ne voulait pas qu'on la touche. Mais la faculté d'adaptation des jeunes est remarquable et elles jouent sans problème avec les petits-enfants de Bernadette et de Claude dont l'âge est assez similaire.



Bernadette et son petit-fils, Anastasia et Alisa, Anhelina, Bendikiva, Claude

L'école a été prévenue de l'arrivée de la famille et s'est très rapidement organisée pour accueillir Anhelina. Au début, elle n'était pas enchantée d'y aller. Mais maintenant elle y va matin et après-midi, pour y retrouver avec beaucoup de plaisir ses nouvelles copines. En principe, elle devrait aller au CP, mais cela n'était pas possible. Elle va donc en grande section maternelle où elle suit un programme spécifique. Bernadette et Claude la trouvent épanouie et évoquent le bienfait de l'école pour la sortir de l'isolement social et de l'emprise trop importante du smartphone. Et ils soulignent, à plusieurs reprises, le **grand engagement de la part du directeur et de l'équipe pédagogique et surtout de Christelle, l'enseignante qui s'occupe plus particulièrement d'Anhelina.**

Même si on s'en doute, il faut poser et reposer la question à Claude et à Bernadette pour qu'ils évoquent à demi-mots qu'il y a eu, au début, quelques moments un peu compliqués. Mais comme Bernadette et Claude se concentrent sur les aspects positifs et comme, de part et d'autre, il y a la volonté pour réussir le « vivre ensemble », la cohabitation se passe très bien. Il est évident que la condition est de savoir faire de la place, ce qui est indéniablement le cas de la famille Walter. Et cela ne concerne pas seulement le partage de la maison et du temps. Dans ce contexte, Claude et Bernadette étaient très touchés de la grande solidarité dont on fait preuve des amis, des voisins, ou simplement des connaissances et même des anonymes et ils nous ont demandé d'insérer les lignes suivantes :

Nous voulons remercier toutes les personnes, ainsi que la commune pour leur solidarité envers nous et notre petite famille de cœur ukrainienne. Elles ont été nombreuses et cela nous a beaucoup touché.

Merci, Merci.

Claude et Bernadette

Témoignage d'Anastasia et de Bendikiva

Vous venez de quelle région en Ukraine ?

Nous sommes venus d'Ukraine de la ville de Kiev.

Qu'est-ce que vous avez pensé, quelle était votre réaction quand la guerre a commencé

C'était comme si la vie s'était arrêtée, la peur l'incompréhension. Nous n'avons pas cru jusqu'au dernier jour que cela allait arriver. C'était très effrayant que Kiev soit encerclée. Il y a eu des batailles et des bombardements très cruels et terribles non loin de chez nous dans les villes d'Irpin, Bucha, Vorzel et le village de Moshchun. Nous

vivons à 15 minutes en voiture de ces villes. Au début des combats, nous avons été réveillés par les fenêtres qui ont tremblées à cause des explosions.

Est-ce que votre famille est proche des zones de combats (ou a été proche) ?

Non. Tous les proches parents ont soit quitté le pays, soit déménagé à Kiev. [Pour cela il faut savoir que la famille n'est pas très grande. Anastasia est fille unique, son mari a juste un frère et Bendikova encore une sœur. Avant la guerre, toute la famille habitait soit directement à Kiev ou dans un rayon très proche de Kiev.]

Comment s'est déroulée votre venue à Spechbach ?

Nous avons quitté Kiev le 6 mars au soir. Nous avons pris le train pour Ivano-Frankivsk où nous sommes restées une journée. Le 8 mars, tôt le matin, nous sommes parties pour la frontière avec la Slovaquie que nous avons traversée à pied jusqu'au village d'Ublja. De là, nous sommes allées à la ville de Koscié où nous sommes restées 5 jours. Puis nous sommes allées en train de nuit à Prague où nous sommes arrivées à 7h du matin. De là nous avons pris l'avion pour la France. Le voyage était long et dur. [Initialement, l'itinéraire avait été planifié différemment ; ainsi elles auraient notamment dû passer par la Pologne et non par la Slovaquie où elles sont restées bloquées. A ce moment, la famille Walter a proposé l'avion, en passant par Prague pour mettre fin à ce calvaire.]

Qu'elles ont été vos sentiments en quittant l'Ukraine et en venant à Spechbach ?

Dévastation, douleur et confusion.

Est-ce que vous avez des proches qui sont soldats et pour lesquels vous avez particulièrement peur ?

Oui, nous ne voulons pas en parler.

Comment les enfants vivent la situation et dans quelle mesure est-ce qu'ils comprennent ?

La fille aînée comprend ce qui se passe, elle est inquiète mais très fière de son pays et du Président.

La guerre est en train de perdurer. Est-ce qu'on s'y habitue ?

Nous ne nous y habituons pas et nous ne nous y habitons pas. Nous vivons avec et nous sommes très inquiètes pour notre pays et notre peuple.

Comment est-ce que vous voyez l'avenir / pensez-vous à l'avenir ?

Nous croyons en notre victoire, en nos soldats, en notre peuple, nous croyons que tout ira bien.

Comment est votre vie à Spechbach ?

Notre vie à Spechbach est très calme. Nous l'aimons vraiment, c'est tellement calme et tranquille ici. Tout est très familial, une belle nature et des gens très gentils et amicaux.

Comment ça se passe pour les enfants à l'école ; ils commencent à s'y habituer ?

Anhelina aime vraiment l'école, les enfants et les professeurs. Nous sommes très heureuses d'avoir été acceptées dans l'école ici.

Voulez-vous rajouter quelque chose ?

Nous sommes très reconnaissants à la famille Walter de nous avoir acceptées et de faire tant pour nous. C'est très agréable. Nous avons été entourés d'amour et d'attention pendant une vie si difficile pour nous.



Eric THERMIQUE et SKelec68

La vie économique de notre village s'est enrichie depuis peu avec l'ouverture récente d'une nouvelle enseigne spécialisée dans l'entretien et le dépannage de chaudières :

Eric WEINZAEPFLEN a créé son entreprise de chauffage sanitaire sous le nom de « **ERIC THERMIQUE** ».



Après avoir suivi un cursus en alternance BEP Chauffagiste à Cernay, Bac professionnel puis BTS en génie énergétique, il passera 10 ans dans la Sté HUG de Cernay, puis la Sté DESHAYES de Galfingue avant de rejoindre les établissements RECK Yvan et Fils à SPECHBACH.

Durant ses 7 années à SPECHBACH, il renforcera son expérience dans le métier de technicien de maintenance et lorsqu'il fonde une famille, sa volonté d'entreprendre et son souhait de pouvoir gérer ses horaires plus librement l'amèneront vers une rupture conventionnelle, il s'installera à son compte en février 2022.

Gardant de bonnes relations avec les ETS RECK, il continuera à travailler en partenariat avec eux.

Secondé par son épouse Elise, pour la partie administrative, ce passionné de mécanique et de dépannage est spé-

cialisé dans l'entretien des chaudières au gaz, au fuel, au bois et des installations solaires chez les particuliers et les professionnels.

Afin de répondre au mieux aux besoins de ses clients, il garde toujours un créneau pour les urgences.

Son champ d'action se situe à une trentaine de kilomètres aux alentours et ses prix restent très raisonnables, il lui tient à cœur de prendre du temps pour conseiller ses clients quant au fonctionnement de leurs installations avec le souci d'un service de qualité. Il gère également le diagnostic et l'optimisation énergétique des installations ainsi que les petits travaux de plomberie et de robinetterie.

N'hésitez pas à prendre contact avec lui, il est très réactif et compétent !

Eric WEINZAEPFLEN Tél : 06 02 18 45 40

5 € de remise sur présentation de ce flyer



Entreprise Individuelle - Siret 908 726 318 000 11

Entretien annuel de votre chaudière gaz/fioul/bois avec remise d'une attestation d'entretien obligatoire pour votre assurance habitation.
Dépannage / SAV urgent 7/7 jours pendant la période de chauffe.
Remplacement de brûleur et installation de thermostat d'ambiance.
Entretien et dépannage de votre ballon d'eau chaude sanitaire.
Diagnostic et optimisation énergétique de votre installation.
Travaux de plomberie/robinetterie.

Plus de 17 années d'expérience dans votre secteur.

ERIC WEINZAEPFLEN

06 02 18 45 40

www.eric-thermique.com

68720 SPECHBACH

Ne pas jeter sur la voie publique - Réduction de 5 € valable jusqu'au 31/07/2022 - Non cumulable

Votre entretien chaudière à partir de 99€ ttc



Borne extérieure Granit



Pose de luminaires



Rénovation tableau électrique



Borne de recharge véhicule électrique

Nous sommes heureux de vous présenter dans ce numéro une nouvelle entreprise florissante à Spechbach : **SKELEC68**.

Sébastien KIFFEURT a 30 ans et habite Spechbach depuis maintenant 5 ans.

Fort d'une expérience de plus de 15 ans dans le domaine de l'électricité générale, il a eu la chance d'avoir pu créer son entreprise en novembre 2021.

Passionné par son métier, il est doté d'un Brevet Technique des Métiers (BTM) électrotechnique et spécialisé dans l'installation de bornes de charge pour véhicule électriques par la formation IRVE.

Il veut offrir un service complet à tous ses clients.

Il accompagne ses clients en leur améliorant leur quotidien à travers une motorisation de portail, une interphonie connectée, un dispositif de contrôle à distance, la mise en place de borne de recharge électrique, éclairage intérieur ou extérieur ou plus simplement un changement d'ampoule !

Engagé pour des petits comme pour des grands travaux, il est également disponible pour des dépannages URGENTS.

Que vous soyez un particulier ou un professionnel n'hésitez pas à contacter SKELEC68, votre artisan local, au 06 66 09 42 85.



La Commune et le SIAS ont eu l'occasion de faire appel à SKelec68. M. Kiffeurt a été réactif et de très bon conseil. Le travail a été parfaitement réalisé. Nous recommandons !



Montessori

Est-ce que c'est parce qu'il fait bon vivre à Spechbach ? En tous cas, ces derniers temps, nous constatons un rythme soutenu de créations d'entreprises dans notre village.

Dans les quelques lignes suivantes, nous allons vous présenter "La p'tite bergerie Montessori", une nouvelle structure qui propose une offre variée de cours de soutien, mais surtout toute une palette d'activités pour l'éveil intellectuel des plus jeunes.

Avant de détailler les différentes formules et le concept pédagogique sous-jacent, commençons par présenter **Aurélié HAUPAIX**, la créatrice de la structure.



Originaire de la région parisienne, elle intègre, après des études de mathématiques et de psychologie clinique, l'Education Nationale. Après avoir passé 17 années à enseigner essentiellement en petite section maternelle et en CP, elle présente, en 2017, sa démission. Elle ne le fait pas en raison d'un burn-out ou d'un mal d'enseigner, mais pour rejoindre son (futur) mari à Spechbach, puisque l'Education Nationale n'accorde quasiment aucune mutation au départ de la région parisienne.

Comme pour Aurélié il était inconcevable de ne pas enseigner, elle a proposé, assez rapidement,

des cours de soutien scolaire, que ce soit sous forme de cours particuliers, de stages de remise à niveau ou de stages de préparation du Brevet. Ces cours s'adressent à un public allant du CP jusqu'en terminale et, si elle peut couvrir toutes les disciplines, elle essaie de se concentrer sur les mathématiques et le français. Pour elle, ce n'est pas vraiment limitatif, sachant que ces deux matières sont un socle indispensable dont la bonne maîtrise facilite, par la suite, l'apprentissage des autres disciplines.

De par ses études de psychologie clinique et étant passionnée de pédagogie elle s'intéresse particulièrement à la phase jusqu'au CP, phase primordiale pour le développement intellectuel et donc des apprentissages futurs. Pouvant s'appuyer sur sa solide expérience d'enseignante et sensibilisée comme maman de trois enfants, elle décide de créer des activités pour cette tranche d'âge (0-6 ans) en employant la méthode Montessori (voir ci-contre) comme concept pédagogique.

Le but de ces ateliers est d'apporter aux jeunes les outils pour devenir des enfants autonomes ayant confiance en eux. Il ne s'agit pas d'une offre de garderie, mais d'un lieu d'activités d'une durée plutôt limitée (1 à 2 heures, avec ou sans parent selon l'âge).

La p'tite bergerie

Ainsi, par exemple, pour les deux ans, elle propose du préscolaire afin de préparer les enfants en douceur à l'école et à un rythme de classe (temps de regroupement, d'activités, de lecture d'album, d'éveil musical et de motricité). Cette préparation est particulièrement intéressante pour les enfants qui n'ont jamais été gardés en collectivité. Une fois par semaine, de mars à août,



elle propose un atelier à thème par mois (construction du nombre, couleurs, ...).

Pour les 3-10 ans, elle propose des activités de découverte ou remédiation en mathématiques et lecture. Malheureusement, il n'est pas possible de lister ici tous les ateliers et propositions par manque de place.

Avec ces ateliers, Aurélié ne cherche pas à concurrencer l'Education Nationale, bien au contraire. Ces ateliers sont un complément facilitant la scolarité des élèves dans le cursus classique.

Avant de démarrer son activité, elle a tenu à se former à la méthode Montessori (elle est d'ailleurs en train de préparer la suite) et cela malgré son expérience et ses études. De plus, elle s'est équipée en matériel professionnel bien que



Un nido modulable selon le rythme de bébé



celui-ci soit très onéreux et qu'elle aurait pu fabriquer elle-même du matériel tout à fait correct.

Se lancer dans une nouvelle vie professionnelle n'est jamais simple. Pour cette raison, sa famille y a été associée dès le départ. En effet, la vie de famille en est impactée puisque les cours et ateliers ont lieu à la maison. Et même si Aurélie y monopolise deux pièces et que les cours de soutien ont lieu pendant le week-end et les vacances, sa famille la soutient fortement elle aussi.

L'affaire n'a démarré réellement qu'en avril, mais Aurélie a déjà une clientèle dont certains sont prêts à venir d'aussi loin que de Waldighoffen ou de Thann. D'ailleurs, les enfants de l'auteur de ces lignes profitent également des compétences d'Aurélie et des bienfaits que cela a apporté dans leur foyer !



LA METHODE MONTESSORI : QU'EST-CE QUE C'EST ?

La méthode Montessori a été développée au début du 20^{ème} siècle par Maria Montessori, l'une des premières femmes médecins en Italie. Il s'agit d'une pédagogie qui convient à tous les enfants et qui cherche à favoriser l'éveil, la confiance en soi, l'autonomie et l'ouverture au monde de l'enfant et cela dès son plus jeune âge.

L'un des grands principes de la méthode est le respect du rythme d'apprentissage et des centres d'intérêts de l'enfant. Ce principe s'appuie sur l'observation que tous les enfants connaissent des moments pendant lesquels ils

sont plus susceptibles de développer un type de compétence. On distingue ainsi différentes étapes d'apprentissage qui sont le langage, la coordination des mouvements, l'ordre, le raffinement des sens, le comportement social et la préhension des petits objets.

Il en suit le principe d'accorder à l'enfant la liberté dans le choix de ses activités et donc de l'apprentissage qu'il est prêt à faire à ce moment. Cet apprentissage, autre grand principe, passe par l'expérimentation et l'autonomie. C'est donc l'environnement qui s'adapte à l'enfant et non l'inverse. Il faut alors avoir du matériel pédagogique spécifique dont l'ensemble participe au développement des cinq sens. Il s'agit de passer par le stade du concret pour ouvrir l'enfant à la pensée abstraite.



Une des raisons pour laquelle cette méthode n'est que peu ou partiellement appliquée dans les écoles publiques en France est que ce matériel est très coûteux et le taux d'encadrement nécessaire est plus important.



Regroupement Pédagogique

Jeudi 19 mai 2022, l'après-midi, les pompiers sont venus à l'école de Saint-Bernard faire une présentation de leur passion aux élèves des trois classes.



Nous avons appris à soigner les gens en faisant le massage cardiaque sur un mannequin, mais c'était très difficile !

Nous avons vu comment utiliser la lance à eau. Il y avait de l'eau partout.



Nous avons aussi essayé les vestes, le casque et les gants. Les vestes étaient super lourdes.

Avec le casque, les autres ne pouvaient pas voir nos yeux à cause de la visière qui était toute dorée.

Il y avait un camion avec une échelle pour chercher des gens dans une maison en feu ou des animaux coincés dans un arbre. Il y avait des tuyaux pour éteindre les feux.

Texte écrit par les élèves de maternelle

Un grand merci aux pompiers de Saint-Bernard pour nous avoir consacré du temps. Ils ont peut-être fait naître de nouvelles vocations.



En lien avec les programmes d'histoire et de technologie, les deux classes du CE2-CM1 et du CM2 ont visité la Cité du Train ainsi que le musée Electropolis de Mulhouse le vendredi 8 avril.

Le matin a été consacré à un jeu de piste à la recherche d'indices sur l'histoire du chemin de fer agrémenté par diverses animations.



Après le pique-nique dans un ancien wagon aménagé, nous nous sommes rendus au musée Electropolis voisin. Là, des guides nous ont permis d'explorer les usages de l'électricité à travers les différentes époques.

Les enfants ont particulièrement apprécié des expériences hilarantes à se faire dresser les cheveux sur la tête !

Intercommunal de Speckbach-Saint Bernard

Au mois de janvier dernier, les classes de CP/CE1 et CE1/CE2 se sont rendues au Markstein afin de s'initier au ski alpin pendant quatre jours.

Malgré les restrictions sanitaires encore en vigueur à cette époque, les élèves ont pu rapidement progresser afin de dévaler les pentes enneigées.



Ils étaient répartis en cinq groupes homogènes encadrés par des moniteurs de l'Ecole du Ski Français. Deux heures de cours étaient dispensées le matin et une heure l'après-midi.

Les repas de midi étaient pris au chaud soit dans les locaux de l'ESF, soit dans un restaurant de la station.



Cette expérience ne demande qu'à être renouvelée l'année prochaine !



La 55^{ème} saison de la MJC prend fin avec la satisfaction d'avoir pu maintenir nos activités malgré les événements qui ont bouleversé le cours de nos vies pendant 2 années.

Notre journée d'inscription du 3 septembre 2021 a été prise d'assaut tant les gens ont eu à cœur de reprendre leurs activités et être sûrs d'avoir une place.

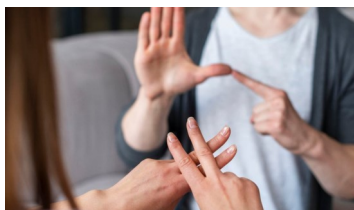
Tant mieux ! Cela prouve bien l'importance que peut avoir une association comme la nôtre, qui propose à la population un choix important d'activités culturelles, sportives et artistiques, pour que chacun trouve son bonheur.

Créer du lien social, provoquer des rencontres et tisser des liens d'amitié à travers nos différentes activités, c'est ça aussi une MJC.

Le comité a travaillé à trouver de nouvelles activités pour la saison prochaine :

👁️ Langue des signes

Margot Frick Wolf est éducatrice de jeunes enfants de formation et formée à la langue des signes française.



Elle va proposer des ateliers ponctuels échelonnés sur l'année, ouverts à tous (parents, enfants) pour s'initier à la communication non verbale à travers la langue des signes.

Ces ateliers auront chacun un thème (nourriture, nature, couleurs, langage du quotidien...)

👁️ Art floral

Nathalie Dieboldt est fleuriste professionnelle et se propose de nous apprendre à composer des bouquets et des arrangements floraux en lien avec les fleurs et végétaux de saison et les événements festifs (Noël, Pâques, St Valentin, fête des mères...).



Un atelier par mois pour les adultes de septembre à juin, les jeudis de 19h30 à 21h30.

Un atelier par mois pour les enfants de septembre à juin pour les enfants, les samedis de 9h30 à 11h.

👁️ Portage

Mélanie Kern propose un atelier apprentissage des différents nœuds de portage et règles de sécurité.

Atelier de 2h30 dédié aux familles avec un bébé



Rétrospective de quelques ateliers :

👁️ Photographie

Plein succès pour les sessions autour de la photographie, puisque la totalité des places ont été prises. Sous la hou-



lette de **Marie Nussbaumer**, photographe professionnelle et native de Spechbach, les participants ont pu se perfectionner à l'utilisation de leur appareil : cadrage, lumière, mise au point, fonctionnalité de chaque appareil.

👁️ Vannerie

Séverine Henry a animé son 3^{ème} stage d'initiation à la vannerie très récemment.

Là aussi, atelier plein !

Les 5 participantes ont chacune confectionné un cache pot en osier, avec une armature montante pour plantes grimpantes.

Fou rires et excellente ambiance tout au long des 6 heures de travail assidu.

3 nouvelles sont prévues la saison prochaine. Il n'y a que 5 places par atelier, n'hésitez pas à vous inscrire.



D'autres nouveautés seront proposées pour la rentrée, elles sont en attente de finalisation. Nous vous les présenterons lors de la journée découverte.

Agenda

- **Samedi 27 août : journée découverte des nouvelles activités**
- **Samedi 3 septembre : journée d'inscriptions de 9h à 12h**



Nous sommes toujours à la recherche de personnes volontaires pour étoffer notre comité.

Si vous avez un peu de temps où l'envie de nous rejoindre, n'hésitez pas.

Nous sommes actuellement dans l'impossibilité de programmer des événements par manque de bénévoles au sein de notre comité.

Nous comptons sur quelques bonnes volontés !!
Merci d'avance.



Section Tennis de Table

Saison 2021/2022

Le bonheur d'une saison pleine et d'une montée !

Quel plaisir d'avoir pu (enfin) effectuer une saison pleine, tant aux entraînements qu'aux matchs.

Et de plus, la saison s'est terminée avec la satisfaction d'une montée en division supérieure de notre équipe première qui jouera en Division d'Honneur la saison prochaine.

Tous les joueurs et joueuses ont continué à profiter pleinement des excellentes conditions de jeu et toujours dans une très bonne convivialité et un excellent esprit sportif. Leur assiduité aux entraînements est également un point super positif.

Comme toujours, chaque fin de saison appelle un bilan sportif.

- ♦ Effectif de la section : **37 joueurs** dont 16 licenciés en compétition, 12 joueurs en section loisir et 9 jeunes joueurs
- ♦ **L'équipe 1 termine première** de sa poule en Promotion d'Honneur avec quatre points d'avance sur son dauphin grâce à une deuxième phase ponctuée que par des victoires. Malheureusement, en s'inclinant nettement en demi-finale contre un adversaire trop fort, l'équipe n'ira pas en finale départementale.

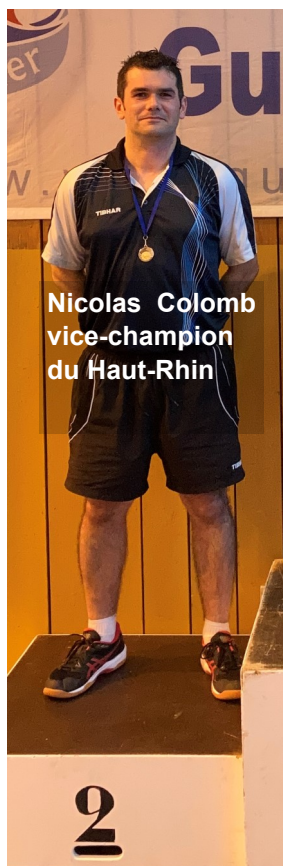


- ♦ **L'équipe 2 termine quatrième** de sa poule en Division 1 manquant de peu le podium en raison du « prêt » de son meilleur joueur à l'équipe 1 pour deux matchs.
- ♦ **L'équipe 3 termine à la même place** en Division 2 alors que la deuxième place était encore accessible lors de la dernière journée. Mais très belle saison pour leurs débuts en compétition.
- ♦ **Les jeunes ont bien progressé** grâce aux entraînements dirigés par Daniel, Marc, Arnaud et Steve.
- ♦ Les frères **Evan et Nathan Morocz** ont failli accéder aux demi-finales de la coupe d'Alsace en catégorie Benjamins.



Evan et Nathan Morocz

Le tennis de table étant à la fois un sport collectif et individuel, nous listons les satisfactions individuelles.



Nicolas Colomb
vice-champion
du Haut-Rhin

♦ Honneur à **Nicolas COLOMB** qui termine vice-champion du Haut-Rhin de sa catégorie en perdant en finale contre le même adversaire qui l'avait déjà battu aux deux tours préliminaires.

♦ Exploits également dans le classement individuel (appelé TOP 12) tenant compte des victoires tout au long du championnat :

⇒ Le même Nicolas termine la saison invaincu et finit premier de sa poule (39 victoires !). Également dans ce TOP 12 : Sylvain Rinner 4^{ème} et Arnaud George 7^{ème}.

⇒ Première place aussi pour **Christian Palomo** en Division 1 avec 26 victoires sur 30 matchs. Également dans ce TOP 12 : Florian Laruelle 10^{ème}.

⇒ Trois joueurs dans le TOP 12 en Division 2 : **Mathieu Kippelen** 7^{ème}, **Thomas Hinderer** 10^{ème} et **Simon Deyber** 11^{ème}.

♦ A noter que **7 joueurs montent d'un ou plusieurs classements individuels.**

Vous pouvez suivre tous les résultats sur : <http://www.agrtt68.fr/agrtt68>

Un grand merci à **Katia** et **Roland** qui alimentent régulièrement et avec passion le site du club sur la page Facebook : <https://www.facebook.com/spechbach.tennisdetable>

Merci également aux capitaines d'équipes, à **Marie-Laure Ottié** - responsable loisirienne et aux volontaires pour les entraînements des jeunes.

Le club peut encore accueillir des joueurs et joueuses de tout âge et de tout niveau et est à la recherche d'un entraîneur pour les jeunes.

Alors n'hésitez pas à nous rejoindre en me contactant au 06.74.28.98.89 (pour les compétiteurs et les jeunes) et Marie-Laure Ottié au 06.31.54.84.77 (pour la section loisir).



Vivement la saison prochaine avec la même vitalité individuelle ou collective.

Daniel Delorme
Responsable de la section

L'ensemble du comité de la MJC vous souhaite un bel été et de bonnes vacances, et vous donne rendez-vous la saison prochaine.





A.S. SPECHBACH - BNS Phase 2

Avec enfin une reprise intégrale des compétitions, notre club de Basket peut se vanter d'avoir su conserver son niveau de jeu avec un effectif pas trop déstabilisé par le covid.

Malgré une baisse du nombre de licenciés dans tous les sports au niveau national, notre club a su conserver une importante section féminine. Tous les niveaux d'âge et de compétition sont représentés permettant à toutes celles et ceux qui le souhaitent de nous rejoindre. Pour cela, contactez soit Gilles Tschaen au 06.09.74.00.64 soit Maxime Kayser au 06.08.82.28.96.

EDITION SPECIALE FILLES

U11 féminine

Encadré par **Chloé Welker** et **Damien Groetz-Kozik** ce groupe de 10 jeunes filles a débuté les compétitions en niveau départemental. Depuis le début de saison les séances d'entraînement sont basées essentiellement sur les fondamentaux : l'habileté, appréhender la balle, dribbler, tirer, car une grande partie des joueuses de l'équipe sont encore débutantes.



Malheureusement c'est surtout dans cette tranche d'âge où l'engagement en sport d'équipe s'est réduite ces dernières années. Beaucoup de clubs n'ont plus d'équipe féminine en compétition à ce niveau, par manque de licenciées.

U13 féminine



L'équipe BNS compte 13 joueuses pour la saison 2021-2022. 5 filles en deuxième année et 8 en première.

L'objectif principal a été de faire revivre un groupe qui n'avait plus connu de saison entière depuis 2 années.

Le projet sportif de la saison a été d'évoluer au plus haut niveau départemental.

Grace à la motivation des joueuses et la détermination des 2 coachs, **Raphaël Bilger** et **Coline Weisenhorn**, ce but fut atteint.

L'équipe a même participé à la demi-finale du Haut-Rhin !

En dehors de la compétition, il a été très important de créer un groupe qui vit bien ensemble en dehors du terrain pour ressentir une solidarité authentique sur le terrain.

Plusieurs stages et activités extra sportives ont rempli avec brio cette mission « humaine ».



U15 féminine

Cette équipe se compose de 13 joueuses nées entre 2007 et 2009, soit de 13 à 15 ans. La plupart sont déjà dans le club depuis plusieurs années.

Après 2 années assez compliquées suite au covid, les filles ont manqué de certains fondamentaux pour leur âge, malgré cela elles ont montré une implication et une motivation remarquable, ce qui leur a permis une énorme progression et c'est loin d'être fini. Cela leur réserve un avenir très prometteur.



L'équipe est entraînée par **Maya Brom** et **Sarah Arnold** et a participé aux compétitions au plus haut niveau départemental. En cette fin de saison, elles ont été battues en demi-finale par l'équipe première de la poule CTC de l'ILL.

U18 féminine

Encadré par **Maeva Husser**, ce sont aussi 13 jeunes femmes qui composent cette équipe. Sur les 13 joueuses,



6 évoluent en parallèle en équipe seniors 3 qui est actuellement au premier niveau départemental seniors. 2 d'entre elles se sont vues ouvrir les portes de l'équipe seniors 2, évoluant en Région. Les U18F ont évoluées cette saison au premier niveau

départemental. Malgré la présence des plus grands club haut rhinois dans cette poule, nos joueuses sont restées courageuses et ont poursuivi leurs efforts jusqu'à la fin de la saison.

C'est grâce à l'implication des filles et de leurs entraîneurs Maeva et Maxime que **l'équipe est championne départementale 2021/2022.**

BRAVO LES CHAMPIONNES !



CHAMPIONS GRAND EST



U15 masculin

En tête du championnat Régional toute la saison avec une seule défaite, les U15 masculin ont aussi remporté la coupe des CHAMPIONS GRAND EST.

FELICITATIONS à eux, aux coachs et aux accompagnateurs

C'est grâce à leurs engagements mais aussi aux encouragements que **l'équipe a gagné le « final four » en s'imposant en demi-finale contre Nancy puis en finale contre MBPA.**

EN DEHORS DES TERRAINS

Fête des rues et fête de la musique

Le 22 mai, l'AS Spechbach a organisé une **fête des rues** avec le soutien de la mairie et quelques villageois. Nous tenons à remercier toutes les personnes qui nous ont soutenus pour cet événement, c'est grâce à vous tous que notre village a pu créer à nouveau, un **moment convivial, de partage et de fête.**

Les membres du comité et nos entraîneurs assurent bénévolement leurs actions tout au long de l'année afin de permettre à tous ceux qui le désirent d'accéder à un sport d'équipe. L'organisation d'événements tels que nos marchés aux puces ou **la fête de la musique** est essentielle



21 JUIN A 19H30

CROSSROAD

POP ROCK MUSIC

COUR DE L'ECOLE—SPECHBACH

BUVETTE—RESTAURATION

au maintien de notre association.

Nous remercions tous ceux et celles qui y participent en intégrant nos équipes de bénévoles.

Nous remercions aussi tous ceux qui viennent profiter de nos restaurations et de nos buvettes car cette action est aussi nécessaire au maintien d'un grand club Sportif à Spechbach.



Loisirs et Amitié : en avant !!!

L'embellie qui s'était présentée en début d'année après une inactivité devenue insupportable pour beaucoup d'entre nous, cette embellie nous a permis de sauter sur l'occasion de renouer avec nos habitudes de rencontres.

C'est le **Glockabrunna** qui nous a accueillis le 9 mars dernier : la ripaille a ravi les gastronomes, mais surtout nous avons pu enfin nous revoir dans un cadre sympathique, dans une ambiance qui ne pouvait qu'être festive. D'ailleurs, en entrant dans la salle, quel raffut !!! Et bonjour toi, comment ça va ? Yôôô, il était temps qu'on se retrouve ! Tu as eu le « kovid » ? Et vas-y des saluts du coude, du poing, et hop on refait le monde et on déplore l'époque tant perturbée...

Une nouvelle rencontre le **16 mai à l'Arbre Vert** à Eglingen, avant une sortie... dont la date dépendra de la conjoncture : covid ? pas covid ? confinement ou pas ? autres motifs d'attente ? ou alors « tout permis » ?.... Mais pour l'heure impossible de prévoir exactement le « quand ? ».



A Eglingen le succulent repas fut animé, chacun y allait de son idée quant au futur gouvernement, politiques nationales ou locales, c'était selon... Mais le fait marquant était sans conteste **l'anniversaire de Marthe SIEGRIST** qui arbore fièrement ses **nonante printemps** !

Et vive la jeunesse !!!



C'est donc à l'occasion de cette revoyure à Eglingen que nous « tâtames » le terrain pour savoir si l'organisation d'une sortie en bus est possible (en juillet si possible hors canicule, ou en septembre...) parce qu'il faut bien le dire, nous sommes encore un peu sous l'emprise d'une pincée de méfiance ou d'un soupçon de crainte d'une contagion quelconque. C'est d'ailleurs pour cette raison que nous n'avons pas proposé d'organiser d'autres manifestations du type journée de découvertes (sites intéressants, musées, visites d'entreprises...) ; mais également, la ruée sur les autocaristes a provoqué un allongement démesuré des délais d'obtention d'un bus pour une journée à prévoir... aux calendes grecques !!! Mais nous avons Marithé au bras long côté autocaristes, elle trouvera sûrement.

Quelques mots de **nos séances « bougez varié, restez sur vos deux pieds »**, autrement dit, nos séances d'apprentissage du bien-être en vue de se donner les moyens de rester autonome chez soi le plus longtemps possible. Après une pause de deux mois (pass vaccinal responsable!) les participantes ont enfin retrouvé avec entrain leurs séances du mardi matin dont le bénéfice n'est pas à démontrer.

Quant à une **assemblée générale**... elle se tiendra lors de notre prochaine rencontre qui devrait être l'excursion. Comme depuis des années c'est Marie-Thérèse Heim qui battra le rappel des troupes !

A très bientôt, prenez tous soin de vous, **LOISIRS & AMITIÉ** doit vivre la renaissance durable qui ne peut se faire sans vous.

Béatrice et tous les membres du comité.



Comité de Rénovation de l'église Saint-Augustin

Comme toutes les associations, le Comité de Rénovation de l'Eglise St. Augustin a été en repos forcé en raison de la pandémie. Si pour beaucoup d'associations, la reprise n'était pas facile, dans le cas du Comité, la situation a encore été plus compliquée puisque quatre membres ont quitté l'association : le président et la vice-présidente, respectivement **Jean-Michel Monteillet** et **Yolande Knecht** (juste avant le premier confinement), le trésorier **Joseph Wolf** ainsi que **Patrick Specklin** (au moment de la reprise). Si tous ont été très fortement engagés, **Yolande a été des années durant, un pilier incontournable du Comité**, sans qui le Comité n'aurait pas tourné comme il l'a fait. **L'impli-**

cation de Jean-Michel est connue de tous et Joseph a pendant de longues années assumé les responsabilités du poste de trésorier avec la rigueur et l'engagement qui le caractérisent. N'oublions pas Patrick, une valeur sûre, sur qui on pouvait toujours compter.

Le Comité profite de ces quelques lignes, pour leur adresser **toute sa reconnaissance et ses sincères remerciements pour leur engagement.**

Cela étant dit, le Comité a rebondi et trouvé **deux nouveaux membres Barbara Palomo et Sébastien Hellstern**. Le Comité leur est reconnaissant de s'engager pour le bien public à une époque où le bénévolat se fait rare. Et comme cadeau de bienvenu Sébastien a même reçu le poste de trésorier.

suite



Action catholique des enfants

Le samedi 30 avril, l'Action Catholique des Enfants a organisé une **après-midi casino** ouverte à tous les enfants de 5 à 77 ans à la salle des fêtes de Spechbach.



Cette après-midi récréative préparée par les enfants en club, avait pour but de se retrouver et de s'amuser tous ensemble avec ses copains et d'aider à financer le camp de cet été.



Les enfants partiront cette année du **10 au 17 juillet** à la **maison Claire-vie de Kruth**, autour du thème de la **magie**.



Les **perlins** et les **fripounets** se retrouvent tous les mercredis pour jouer, bricoler et monter des projets.

Découvrir les beautés du monde est leur axe d'année et ils ont commencé par se partager leur endroit préféré dans leur village et à débattre autour des endroits qu'ils aimeraient visiter un jour.

Au programme également :

- ⇒ un cadeau pour la fête des mamans et des papas
- ⇒ préparer les animations de leur camp d'été.

Le retour du Comité et la reprise de ses activités tombe à point nommé puisque la commune a ouvert le dossier des **travaux d'étanchéité de l'église St. Augustin**. Des travaux importants et dont le coût l'est également. **Toute aide financière est évidemment la bienvenue.**

En décembre dernier, nos bénévoles ont offert **35 kg de Brédalas** qui ont été vendus au profit du Comité et donc au profit de l'édifice. Un grand merci à (sans ordre particulier) : Marinette Rudigier, Marguerite Grunenwald, Yolande Knecht, Marie-Christine Burgy, Bernadette Walter, Michèle Perrin, Monique Specker, Yolande Tschaen, Bernadette



Burgy, Michèle Sproesser, Barbara Palomo, Solange Wolf, Aurore Geiss, Virginie Futsch, Marie-Marthe Bailly, Régine Girardello, Marie-Thérèse Christen, Agnès Wioland, Josiane Futsch, Nathalie Bucher, Nicole Christ.

Et en mars, le Comité a organisé le **repas paroissial nouvelle formule**, c'est-à-dire à emporter et qui a été un **grand succès avec 149 repas vendus !**

Puisqu'on est entre nous, je peux vous dire qu'en réalité c'est **Luc Stoffel avec toute son équipe de choc du Bon Accueil** qui a tout fait, sauf nous présenter la facture qui va avec. En effet, ils ont offert toute la partie main d'œuvre, etc. et ils nous ont juste facturé la matière première. Et encore, ils l'ont fait au prix d'achat. En revanche, ils n'ont pas facturé œufs, farine et choux rouge puisque ce sont Mathieu Wioland et Vincent Stempfler qui les ont offerts. En plus, Mathieu et sa Maman Agnès nous ont prêté la **camionnette frigorifiée**, ce qui n'a pas seulement simplifié l'organisation, mais qui a surtout permis de maintenir la chaîne de froid. **Nous leur adressons à tous un grand merci tout comme à tous ceux qui ont acheté un repas ou qui ont fait un don au profit de l'édifice.**

Thomas SPROESSER,
Président du Comité de Rénovation



Association des Donneurs de sang de Spechbach



Alors quoi de neuf chez les donneurs de sang depuis l'année dernière ?

Et bien pas mal de choses !!! Une reprise presque normale !

Tout d'abord la **collecte du 7 janvier**, qui a permis d'accueillir 109 donneurs, dont 2 nouveaux donneurs.

Un grand merci à tous les donneurs pour leur implication, car personne n'est sans savoir, que les réserves de sang sont très basses et le besoin en sang toujours croissant. Alors n'hésitez pas à vous déplacer, là où cela vous convient, pour **donner cet or rouge si précieux**, que vous avez tous en vous. **Un don permet de sauver 3 vies.**



Ensuite la reprise du **weekend de théâtre, du 5 et 6 mars** lors duquel nous avons pu applaudir à nouveau la troupe de théâtre des Frescha de Morschwiller. Beaucoup de rires et une belle réussite qui nous a permis de faire un don conséquent à l'association Adèle de Glaubitz (St André de Cernay) pour contribuer à la réalisation d'une salle sensorielle. **Un grand merci** là aussi à **tous les nombreux spectateurs** qui sont venus soutenir notre action.



Et puis une nouveauté : la **soirée tartes flambées à emporter le 14 mai**. Cette action a eu un franc succès. Les habitants de Spechbach et environs nous ont soutenus en cherchant, nombreux, cette bonne spécialité alsacienne. Nos deux boulangers bénévoles, secondés par de nom-



breuses petites mains, ont maîtrisé l'art de la **Flammküacha**, comme on dit chez nous. Il faut dire qu'ils n'en étaient pas à leur premier essai.

Là aussi **un grand merci à vous tous pour votre soutien**, nous savons pouvoir compter sur vous dans toutes nos actions. **MERCI !**



Et maintenant quelques dates à noter et à retenir :

- ⇒ **Le vendredi 8 juillet** : collecte d'été à la mairie d'Eglingen de 16h00 à 19h30
- ⇒ **Le vendredi 4 novembre** : collecte d'automne à Spechbach, salle polyvalente, de 15h30 à 19h30.

Nous vous y attendons nombreux, car les malades comptent beaucoup sur vous tous. Ne les oublions pas !

Belles vacances à tous, soyez prudents sur les routes, et n'oubliez pas : « Donnez du temps, donnez du sang, donnez maintenant ! ».





Des nouvelles du jardin

C'est au printemps 2019 que naissait le **petit jardin partagé** derrière la mairie de Spechbach.

Sous l'impulsion de quelques bénévoles passionnés et enthousiasmés par ce projet et le soutien logistique de la municipalité, ce petit jardin a pris forme en quelques semaines à peine.

Trois buttes en permaculture accueillent depuis, tomates, aromatiques, bourrache, courges et autres cucurbitacées, ainsi que des salades diverses et variées.

Des arbres fruitiers et des petites baies, framboises, mûres, groseilles viennent compléter le tout.

En 2019, **M. Kolb nous a offert une ruche.**

Elle est restée désespérément vide jusqu'à début avril de cette année où nous avons eu le bonheur d'y voir enfin des locataires butineuses.

Nous nous sommes donc empressées de semer beaucoup de **fleurs mellifères** pour que les abeilles puissent en profiter.



La ruche abrite un **petit essaim d'abeilles domestiques très peu agressives** qui se portent bien, avec de belles zones de couvain.



Il faudra maintenant y rajouter des cadres pour augmenter le stockage et améliorer l'isolation du toit.

A ce propos, nous recherchons un **amateur éclairé en matière d'abeilles et de ruches**, habitant les parages, qui puisse venir vérifier si les abeilles vont bien (pas de production de miel prévue).

Nous voulons rappeler que le



jardin partagé est **ouvert à tous**, et que s'il vous manque une salade, vous pouvez y aller.

Notre petite équipe est composée de **Chantal Le Chanony**, de **Yolande Biller** (spécialiste « es » noms et appellations d'à peu près toutes les plantes que nous mettons dans le jardin), de **Marie Bailly** et de **Dominique Wolf**.

Venez nous rejoindre, c'est un **beau travail d'équipe**.

Nous nous rencontrons 4 à 5 fois en saison pour assurer les plantations, semis, désherbage et arrosage.

*« planter un jardin c'est croire au lendemain »
Audrey Hepburn*





Lutte contre l'Ambroisie

Brigade Verte

Gardes Champêtres Intercommunaux du Haut-Rhin

Les domaines d'intervention des gardes champêtres sont très variés : un troupeau de moutons en divagation, un chien errant capturé et transporté en fourrière, l'incinération de végétaux, de papiers ou plastiques, des plaintes suite à l'utilisation d'une tondeuse les jours fériés, des infractions en matière de chasse ou de pêche, la circulation de véhicules dans les espaces naturels, ... la liste est longue et non exhaustive !

Mais intéressons-nous aujourd'hui à un domaine entrant dans le cadre de la santé publique :

Les plantes invasives émergentes, avec une présentation des espèces les plus dangereuses.

L'AMBROISIE À FEUILLES D'ARMOISE

Apparue en Alsace dans les années 2000, elle est déjà très implantée dans certaines régions de France, particulièrement en région Auvergne Rhône Alpes où elle pose de sérieux problèmes d'allergies (Rhinite, conjonctivite, Asthme, trachéite, urticaire etc...)

L'allergie peut être grave : une rhinite sévère avec ou sans conjonctivite, accompagnée fréquemment d'une trachéite et/ou d'asthme, et constamment d'une grande fatigue. Une atteinte cutanée est parfois associée : démangeaisons, urticaire, eczéma.

Les symptômes apparaissent à la mi-août, période à laquelle la plante libère son pollen.

Elle apparaît entre avril et mai sous forme de cotylédons et pousse généralement sur les terrains vagues, les bords de route ou voie ferrée mais aime aussi les cultures de printemps particulièrement le tournesol mais aussi le maïs.

Son aspect aux différents stades :



Vous l'avez reconnue : détruisez-là !

plus d'infos sur www.ambroisie.info

Reconnaître L'AMBROISIE

Une plante **DANGEREUSE** pour la santé



Fleurs mâles sur de longs épis



Tige velue et rougeâtre



Feuille profondément découpée



elle s'étale en forme de buisson

de 15 cm à 1 m de hauteur

Signes particuliers :

- ⇒ feuille du même vert sur les deux faces
- ⇒ Pas d'odeur quand on la froisse dans les mains

Les graines peuvent se trouver dans les mélanges pour oiseaux et souvent au pied des mangeoires, on peut voir apparaître des plants d'ambroisie.

Avec son **fort potentiel d'envahissement**, l'ambroisie est également une menace pour l'agriculture (pertes de rendement dans certaines cultures).

Méthode de lutte

Pour une efficacité maximum, la plante doit être arrachée avant la formation des graines. Les méthodes de lutte sont variées et vont du simple arrachage pour quelques pieds à des solutions de broyage, binage, déchaumage ou désherbage en fonction de l'étendue ou de la nature du sol.

Réglementation :

Dans le Haut-Rhin, un Arrêté préfectoral rend obligatoire la destruction de cette plante.

et les autres plantes invasives



LA DATURA STRAMOINE



Originnaire du Mexique, la Datura est une plante ornementale largement répandue. Toutefois, **toutes les parties de la plante sont hautement toxiques et son ingestion peut s'avérer mortelle.**

Le miel produit à partir de ses fleurs devient toxique. Aucune réglementation en vigueur pour cette espèce.

Localisons-la pour lutter contre sa propagation.

de lutte. Un suivi annuel des zones colonisées est nécessaire.

Règlementation : Malgré sa dangerosité, elle ne fait l'objet, pour l'instant, d'aucune réglementation. Toutefois, les zones colonisées sont dangereuses et doivent être signalées.

Elle se développe très rapidement et sa présence modifie les milieux naturels au détriment de la flore locale et de la faune.



LE RAISIN D'AMÉRIQUE OU TEINTURIER



Originnaire d'Amérique, cette plante vivace peut atteindre 1 à 3 mètres de hauteur.

Elle est **toxique et l'ingestion de ses fruits provoque la paralysie des voies respiratoires.**



Ses racines toxiques peuvent être confondues avec le panais ou le topinambour.

On la reconnaît à ses tiges très rouges et à ses grappes de fruits rappelant le raisin.

L'arrachage est vivement conseillé.



LA BERCE DU CAUCASE



Originnaire du Caucase, cette magnifique ombelle blanche pouvant atteindre 4 mètres de haut est **photosensibilisante. La sève peut provoquer de graves brûlures.**

Plante herbacée, entre 2 et 4 mètres de hauteur, elle affectionne les bords de cours d'eau, les terrains vagues et les bords de voie ferrée. Les fleurs sont d'un diamètre impressionnant et composées de multitudes de petites fleurs blanches.

Méthode de lutte :

Port de combinaison, masque et gants.

Ne cultivez pas cette plante et informez les riverains des risques pour la santé et la biodiversité.

La meilleure méthode consiste à mettre les ombelles dans des sacs avant que les graines ne soient mûres et à les incinérer. L'arrachage annuel des pieds en prélevant 20 à 30 cm pour éviter les repousses est également un moyen

En cas de suspicion, merci de contacter les gardes champêtres de la Brigade Verte à l'adresse mail suivante :

contact@brigade-verte.fr

ou le 03 89 74 84 04

ou le service environnement de la Communauté de Communes Sundgau au :

03 89 08 36 20



EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC DE MINUIT À 5H00

Comme annoncé par pli de mairie, la Commune a démarré le 2 juin dernier, une expérimentation de 6 mois de l'extinction de l'éclairage public de minuit à 5h00 du matin.

Voici en vrac quelques questions-réponses que cette mesure peut soulever :

Cette mesure ne risque-t-elle pas d'être délétère pour la sécurité routière ?

L'éclairage public est avant tout destiné à éclairer les piétons. C'est pourquoi les horaires 0h00 à 5h00 du matin sont privilégiés pour l'extinction. En effet, les balades à pied sont limitées voire nulles à ces heures de la nuit. Cela implique effectivement pour les rares promeneurs nocturnes de changer leurs habitudes.

Les véhicules, eux, ont leur propre éclairage et les conducteurs ont tendance à ralentir leur vitesse en l'absence de lumière.

La nuit, l'éclairage public donne un sentiment de sécurité. L'éteindre la nuit ne revient-il pas à donner le feu vert aux délinquants en tout genre, et de voir se multiplier vols, cambriolages, dégradations diverses... ?

Les statistiques nationales démontrent que 80% des cambriolages ont lieu dans la journée. En effet, les voleurs ont besoin de lumière pour commettre leurs délits. Dans le noir, ils seraient paradoxalement plus visibles, étant empêchés de circuler feux éteints avec leur véhicule par exemple, ou étant contraints d'utiliser des lampes torches.

En fait, ce qui donnerait un sentiment d'insécurité la nuit, c'est surtout le fait d'être isolé et non pas d'être dans le noir.

Les services de sécurité (Préfecture, Sapeurs Pompiers, Gendarmerie) sont informés de cette démarche.

Quel serait, pour la commune, l'impact financier d'une telle mesure si elle devait être pérennisée ?

À Spechbach, 18.000,00 € sont dépensés chaque année par la commune pour l'éclairage public, soit 58% du budget électricité de la commune. L'éteindre en milieu de nuit représenterait une économie substantielle, qui pourrait être attribuée vers d'autres postes de dépenses, plus utiles.



En quoi l'extinction de l'éclairage public peut-il favoriser la biodiversité ?

La lumière émise la nuit par les hommes perturbe le cycle naturel de la vie, qui suit une alternance jour/nuit. Le maintien d'un éclairage perturbe les animaux nocturnes dans le choix de leur habitat, leurs déplacements et leur chasse. Les animaux diurnes ont besoin de cette alternance pour régénérer leur organisme. Pour la santé des hommes, c'est la même chose...

Quelle influence cela pourrait-il avoir sur la santé des habitants ?

La vie des hommes respecte le même rythme circadien, jour/nuit. La lumière émise par l'éclairage public peut infiltrer les pièces de repos des habitants et perturber leur sommeil. L'extinction nocturne permet de rétablir sa qualité.

Pourquoi avoir installé des LED dans toute la Commune si c'est pour éteindre les lampadaires ?

L'éclairage fonctionne normalement avant minuit et après 5h00 du matin. Ces actions sont donc complémentaires et cohérentes.

Y a-t-il d'autres avantages à cette extinction ?

Cette mesure permet de réduire la « pollution lumineuse ». En effet, lorsqu'une commune éclaire ses rues, même si l'éclairage est dirigé vers le bas, cela crée un halo lumineux rendant l'observation des étoiles très difficile.

Quelle est l'opinion des Spechbachois concernant cette mesure ?

Il est prévu pendant l'expérimentation de recueillir le ressenti des habitants, afin d'y adapter la mise en œuvre. N'hésitez donc pas à contacter votre Mairie pour donner votre avis.



CAR WASH

Mille mercis à vous tous d'être venus si nombreux pour nous soutenir durant notre opération car wash du 10 juin !

Grâce à vous et au beau temps la journée s'est déroulée merveilleusement !

Vous avez été fort généreux !!

Nous espérons vous revoir le premier week-end de septembre afin de pouvoir

continuer à constituer notre cagnotte mais cette fois-ci pour l'accueil de nos correspondants mexicains qui viendront en 2023 !

Très bel été à vous tous ! Prenez soin de vous !



¡Hasta pronto !

Natalia Prieto
(Spechbachoise et professeur d'espagnol au Lycée Jean Jacques Henner)



d'une carte bancaire du Crédit Mutuel.

Le Crédit Mutuel de la Région d'Ilfruth a créé un **RELAIS CREDIT MUTUEL** au Restaurant « **AU BON ACCUEIL** ».

Depuis le 1^{er} juin, ce nouveau service de proximité vous permet de retirer de l'argent, aux heures d'ouverture de ce commerce, sur simple présentation

Spachbi'propre 2022

Comme chaque année, la commune de Spechbach a participé à l'opération départementale « **Haut-Rhin propre** », devenue « **Alsace propre** » avec la création de la Collectivité Européenne d'Alsace. La mairie de Spechbach a alors lancé un appel à volontaires pour participer à l'opération baptisée localement « **Spachbi'propre** ».

C'est ainsi que de nombreux Spechbachois et Spechbachoises se sont réunis le **samedi 2 avril** au matin pour nettoyer les rues de notre village, malgré le temps frais de ce début avril. Grâce à la participation de tous, de nombreux déchets ont pu être ramassés lors de cette récolte, dont des bouteilles vides et des cannettes laissées sur les bas-côtés des chaussées. Grâce aux nombreux bénévoles ayant participé à l'opération, la commune a pu remplir **une trentaine de sacs de 50 litres pleins à ras bord de déchets**.



Encore une fois, la Commune de Spechbach remercie chaleureusement tous les bénévoles, les adultes et les enfants, qui se sont engagés et qui ont pris le temps de participer à cette opération « **Spachbi'propre 2022** ».

Nous espérons vous retrouver encore plus nombreux pour l'édition 2023 du Spachbi'propre !

BRUITS DE VOISINAGE : petit rappel de civisme !



L'été est là, les beaux jours se succèdent et tout le monde a envie de profiter de son jardin et de sa terrasse.

Pour bien vivre ensemble, rappelez-vous qu'en ce qui concerne les bruits de voisinage, **des règles sont à respecter**.

Petit rappel à l'intention des bricoleurs et des jardiniers :

Les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore tels que : tondeuse à gazon, motoculteur, tronçonneuse, perceuse, raboteuse ou scie,... **ne peuvent être effectués que les jours ouvrables :**

⇒ **du lundi au vendredi de 08h00 à 19h00**

⇒ **le samedi de 08h30 à 12h00 et de 13h00 à 19h00.**

Ils sont bien évidemment interdits les dimanches et jours fériés.

Tous les autres bruits, comme les cris, les **fêtes bruyantes**, la musique excessive, les bruits de moteur (pot d'échappement...), les **abolements incessants**... sont également à éviter.

Il est important que chacun de nous fasse appel, sinon à son civisme du moins à sa courtoisie, afin d'éviter des conflits de voisinage inutiles.



Nous vous invitons toutefois à avoir une certaine tolérance envers vos voisins, pour les bruits exceptionnels et non répétitifs.

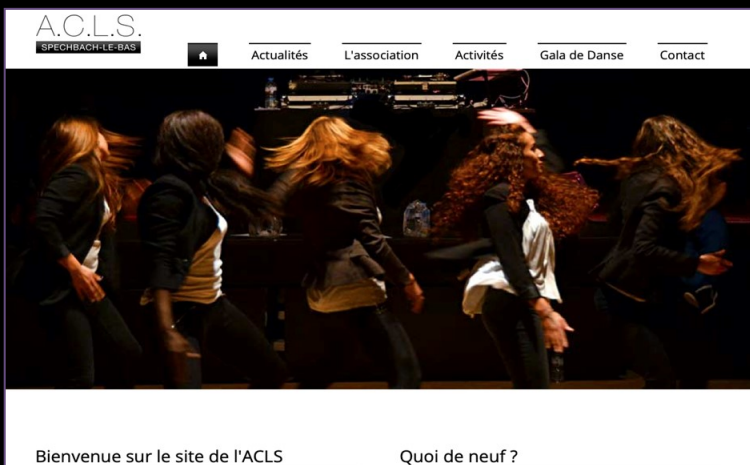
Bel été à toutes et à tous !



Pour nous retrouver tout au long de l'année ...le site :

www.acls-spechbach.fr

Vous y retrouverez nos actualités et toutes les activités : du Fitness, de nombreuses activités de danse (enfants et adultes), du Pilates, du crochet d'art, de la relaxation, de la randonnée et de la marche nordique séniors, de l'informatique (débutant et confirmé), du Badminton de loisir, le Scrap jeunesse et des nouveautés à découvrir en détail, ainsi que toutes les infos utiles pour nous découvrir.



Mais, fin juin c'est surtout le Gala de danse qui nous mobilise et provoque comme une vague d'émotions et ... quand même avec un brin de stress pour les artistes en herbe !

Cette année c'est la canicule ambiante qui s'est invitée et bien sûr avec cette chaleur, quelques bugs informatiques ont perturbé la gestion du spectacle, le son et l'éclairage n'étaient pas au mieux !

Pour vous donner une idée, un patchwork de quelques moments de cette soirée spécialement réservée aux danseuses (et danseurs ...et oui !) et leur famille !



Rendez-vous le 3 septembre de 14 à 16H (salle polyvalente) pour les inscriptions à la nouvelle saison !